Паспорт Безпеки

відповідно до Постанови (ЄС) № 1907/2006

ADDINOL Chain Lube XHT 250

РОЗДІЛ 1: Ідентифікація речовини/суміші і компанії/підприємства

1.1. Ідентифікатор продукту

ADDINOL Chain Lube XHT 250

1.2. Відповідні встановлені області застосування речовини або суміші і застосування, рекомендоване проти

1.3. Дані про постачальника у паспорті безпеки

Компанія:	ADDINOL Lube Oil GmbH Gebdude 4609	
Адреса:	Am Haupttor	
Місто:	D-06237 Leuna	
Телефон:	+49 (0) 3461 845-0	Телефакс: +49 (0) 3461 845-555
Електронна адреса:	info@addinol.de	
Інтернет:	www.addinol.de	

РОЗДІЛ 2: Ідентифікація факторів ризику

2.1. Класифікація речовини або суміші

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Aquatic Chronic 3; H412

Релевантні H-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Суміш належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008 [GHS.

2.2. Частини маркування

Правил (ЄС) Номер 1272/2008

Зазначення фактора небезпеки

H412 Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Зазначення застережених заходів

P273 Уникати вивільнення у довкілля.

P501

Рекомендація щодо позначення

??????? ??????????????? ? ?????????? ?????????? ?? ???????? ?? ??? ?????????? ?? ???????????? ???????.

2.3. Інші фактори

Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Не допускайте просочування в ґрунт продукту, що витік.

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

РОЗДІЛ 3: Склад/дані про інгредієнти

3.2. Суміші

Небезпечні компоненти

Номер CAS	Хімічна назва			Кількість
	Номер ЄС	Індекс №	Номер REACH	
	Класифікація (Правил (ЄС) Номер 1272/2008)			
9003-29-6	Polybutenes			20 - < 25 %
	500-004-7			
	Asp. Tox. 1; H304			
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated			1 - < 2,5 %
	273-066-3		01-2119535109-41	
	Repr. 2, STOT RE 2, Aquatic Chronic 1; H361fd H373 H410			

Релевантні H- і EUH-фрази: дивись у РОЗДІЛІ 16.

Граничний показник концентрації, фактор M і/або ATE

Номер CAS	Номер ЄС	Хімічна назва	Кількість
	Граничний показник концентрації, фактор M і/або ATE		
9003-29-6	500-004-7	Polybutenes	20 - < 25 %
	інгаляційний: LC50 = 4820 mg/l (пари); шкіряний: LD50 = > 2000 mg/kg; оральний: LD50 = > 10000 mg/kg		
68937-41-7	273-066-3	Triaryl phosphate isopropylated	1 - < 2,5 %
	шкіряний: LD50 = > 10000 mg/kg		

Інша додаткова інформація

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

РОЗДІЛ 4: Заходи першої медичної допомоги

4.1. Опис необхідних заходів з надання першої медичної допомоги

Загальна порада

Засоби індивідуального захисту людини, яка надає першу допомогу. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

При вдиханні

Винести потерпілого на свіже повітря і забезпечити тепло і тишу.

При контакті зі шкірою

У разі контакту зі шкірою терміново промити великою кількістю Вода і мило. Змінити забруднений одяг. У разі подразнення шкіри звернутися до лікаря.

При контакті з очима

У разі контакту з очима, негайно відкрити щілину вій і ретельно промити зі значною кількістю води протягом 10-15 хвилин. Після цього звернутися до окуліста.

При заковтуванні

НЕ викликати блювоту.

Рот багато разів прополоскати водою. Негайно викликати лікаря.

4.2. Найсуттєвіші симптоми/ефекти гострої дії

Відсутня будь-яка інформація.

4.3. Вказання на негайну медичну допомогу та необхідне особливе лікування

Невідкладна допомога, знезараження, симптоматичне лікування.

РОЗДІЛ 5: Протипожежні заходи

5.1. Засоби пожежогасіння

Відповідні засоби пожежогасіння

Піна. Сухий порошок для гасіння. Двоокис вуглецю (CO_2). Зрошувальна вода.

Невідповідні засоби пожежогасіння

Різкий струмінь води.

5.2. Особливі фактори ризику, джерелом яких є речовина або суміш

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю. Двоокис вуглецю (CO_2). Оксиди сірки. Оксиди азоту (NO_x). Оксиди фосфору. сажа.

5.3. Запобіжні заходи для пожежників

У випадку пожежі: Використовувати автономний дихальний апарат.

Додаткові вказівки

Вжити заходів із гасіння пожежі залежно від оточення. Для захисту людей і охолодження місткостей в зоні небезпеки використовувати струмінь води шляхом розбризкування. Не вдихати пожежні та вибухові гази. Заражену воду для гасіння зібрати окремо. Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

РОЗДІЛ 6: Заходи при аварійному викиді

6.1. Индивідуальні заходи безпеки, захисне обладнання та порядок дій у надзвичайній ситуації

Загальна інформація

Особлива небезпека буксування (заносу) унаслідок розлиття/розсипання продукту. Видалити усі джерела запалення. За умови дії пару, пилу й аерозолів застосовувати засоби захисту органів дихання. У разі роботи з хімічними робочими речовинами дотримуватися директиви 98/24/ЕС із захисту здоров'я і безпеки робітника.

6.2. Екологічні запобіжні заходи

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища. У разі викиду газу або потрапляння у водоймища, землю або каналізацію повідомити офіційні органи. Запобігати розповсюдженню на поверхні (наприклад: локалізувати або захищати від розливу нафті).

6.3. Методи та матеріали для локалізації та очищення

Інші відомості

Зібрати з матеріалами, які поглинають вологу (пісок, кизельгур, зв'язуючий кислоту, універсальний зв'язуючий матеріал). З отриманим матеріалом поводитися згідно розділу про утилізацію. Забруднені предмети і підлогу грунтовно очистити згідно екологічних вимог.

6.4. Посилання на інші розділи

Безпечна обробка: дивися розділ 7
Індивідуальні засоби захисту: дивися розділ 8
Розділ 12: Екологічні дані
Утилізація: дивися розділ 13

РОЗДІЛ 7: Поводження і зберігання

7.1. Запобіжні заходи для безпечного поводження з матеріалом

Рекомендації з правил безпеки під час роботи

Працювати в добре провітрюваних місцях або з дихальним фільтром. Не допускайте утворення туману з оливи. За умови відкритого використання застосовувати пристрої з припливно-витяжною вентиляцією. Уникати контакту зі шкірою, очима й одягом.

Поради щодо захисту проти пожежі та вибуху

Зберігати подалі від вогню - не палити.

Рекомендації щодо загальної гігієни

Перед перервами і в кінці роботи вимити руки. Зняти забруднений, мокрий одяг. Перед повторним застосуванням випрати частини забрудненого одягу . На робочому місці забороняється їсти, пити, палити, сякатися.

7.2. Умови безпечного зберігання, включно з усіма випадками несумісності

Вимоги щодо приміщень для складування і ємностей

Упаковку зберігати сухою і добре закритою, запобігати забрудненню і вогкості. Зберігати контейнер щільно зачиненим у прохолодному, добре провітрюваному місці. Зберігати/складати тільки в оригінальній упаковці.

Вказівки щодо сумісного зберігання

Тримати далеко від: Окислюючі засоби.

Додаткова інформація про умови зберігання

Оберігати від: УФ- випромінювання/сонячне світло. Мороз. чильно підвищена температура.
Рекомендована температура зберігання: 5 - 40°C

7.3. Особливі кінцеві сфери застосування

Детальні вказівки: дивися Технічні умови.

РОЗДІЛ 8: Заходи зменшення впливу/індивідуальний захист

8.1. Контрольні параметри

Інші дані про граничні рівні

TWA: 5 mg/м3
STEL: 10 mg/м3

8.2. Заходи зменшення впливу




Відповідні об'єкти технічного регулювання

Забезпечити достатню вентиляцію і періодичне витягування в критичних точках.

Захисні і гігієнічні заходи

Захисні засоби для очей/обличчя

Щільно закриті захисні окуляри. DIN-/EN-норми: EN 166

Захист рук

Необхідно використовувати перевірені захисні рукавички: DIN-/EN-норми: EN ISO 374

Тривалість носіння у разі безперервного контакту: 480 min
Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).
Товщина матеріалу рукавичок: 0.7 mm.

Тривалість носіння у разі випадкового контакту (бризки): 30 min
Придатний матеріал: NBR (Нітріловий каучук).
Товщина матеріалу рукавичок: 0.4 mm

Профілактичний захист шкіри за допомогою захисної мазі.

Захист шкіри

Під час роботи носити відповідний захисний одяг. Змінити забруднений одяг. Не носити в кишенях брюк обтиральні матеріали, які просякли продуктом.

Захист дихальних шляхів

Якщо технічний відсос або припливно-витяжна вентиляція не можливі, або не достатні, необхідно носити апарати для захисту органів дихання.

РОЗДІЛ 9: Фізико-хімічні властивості

9.1. Інформація про основні фізико-хімічні властивості

Фізичний стан:	рідкий

Колір:	жовтий - коричневий	
Запах:	характерний	
Поріг запаху:	не точний	
		Метод випробування
Точка топлення/замерзання:	Відомості не доступні	
Точка кипіння або точка кипіння і діапазон кипіння:	не точний	
Займистість:	Відомості не доступні	
Нижня границя вибуховості:	Відомості не доступні	
Верхня границя вибуховості:	Відомості не доступні	
Температура спалаху:	270 °C	DIN EN ISO 2592
Температура займання:	не точний	
Температура розпаду:	Відомості не доступні	
pH:	Відомості не доступні	
В'язкість, кінематична: (при 40 °C)	249 mm²/s	ASTM D 7042
Розчинність у воді:	практично нерозчинний	
Розчинність у інших розчинниках		
Відомості не доступні		
Коефіцієнт розподілу n-октанол/вода:	Відомості не доступні	
Тиск пари:	Відомості не доступні	
Шільність (при 15 °C):	0,942 g/cm³	DIN 51757
Відносна щільність пари:	Відомості не доступні	

9.2. Інша інформація

Інформація про класи фізичної небезпеки

Вибухові властивості

Відомості не доступні

Температура самозаймання

тверда речовина:	Відомості не доступні
газ:	Відомості не доступні

Окислювальні властивості

Відомості не доступні

Інші характеристики безпеки

Швидкість випаровування:	Відомості не доступні	
Температура застигання:	-40 °C	ASTM D 7346

Інша додаткова інформація

Відомості не доступні

РОЗДІЛ 10: Стійкість та реакційна здатність

10.1. Реакційна здатність

За умов зберігання при нормальних навколишніх температурах продукт стабільний.

10.2. Хімічна стійкість

Суміш залишається хімічно стабільною за рекомендованих умов зберігання, використання й температури.

10.3. Імовірність протікання небезпечних реакцій

Не відомі жодні небезпечні реакції.

10.4. Умови, яких треба уникати

Дивись розділ 7. Не потрібно ніяких додаткових заходів.

Для запобігання розкладанню під впливом температури не допускайте перегрівання.

10.5. Несумісні матеріали, яких слід уникати

Реагує з : Окислюючі засоби, сильний. Кислота.

10.6. Небезпечні продукти розкладу

У випадку пожежі можуть утворитися: Окис вуглецю. Двоокис вуглецю (CO_2). Оксиди сірки. Оксиди азоту (NO_x). Оксиди фосфору. сажа.

РОЗДІЛ 11: Токсикологічні дані

11.1. Інформація про класи небезпеки за визначенням Регламенту ЄС №1272/2008

Гостра токсичність

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.
Не випробувана суміш.

Номер CAS	Хімічна назва					
	Шлях дії шкідливих речовин	Доза		Види	Джерело	Метод
9003-29-6	Polybutenes					
	оральний	LD50 mg/kg	> 10000	Щур	Study report (1986)	OECD Guideline 401
	шкіряний	LD50 mg/kg	> 2000	Щур	Study report (1996)	OECD Guideline 402
	інгаляційний (4 h) випари	LC50	4820 mg/l	Щур		
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated					
	шкіряний	LD50 mg/kg	> 10000	Кролик	Study report (1976)	other: 16 CFR 1500. 40

Подразнення та агресивна дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Сенсибілізуюча дія

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.
Оцінка: не сенсибілізуючий.

CMR-дії (канцерогенна, мутагенна і така, що порушує репродуктивну здатність, дія)

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за одноразової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

Питома токсичність для органу-мішені за багаторазової експозиції

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.
Тривалий/повторний контакт з шкірою може викликати знежирення шкіри й дерматит.

Небезпека вдихання

Наявні дані свідчать, що критерії класифікації не виконано.

11.2. Інформація про інші небезпеки

Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему

непридатний

РОЗДІЛ 12: Екологічні дані

12.1. Токсичність

Відомості не доступні

Не випробувана суміш.

Номер CAS	Хімічна назва						
	Токсичність для водних організмів	Доза		[h] | [d]	Види	Джерело	Метод
9003-29-6	Polybutenes						
	Гостра токсичність для риб	LC50 mg/l	> 1,55	96 h	Cyprinus carpio	Other company data (2002)	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 mg/l	> 19,2	72 h	Desmodesmus subspicatus	Other company data (2009)	OECD Guideline 201
	Гостра токсичність Crustacea	EC50 mg/l	> 3,1	48 h	Daphnia magna	Study report (2000)	OECD Guideline 202
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated						
	Гостра токсичність для риб	LC50 mg/l	10,8	96 h	Pimephales promelas	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Гостра токсичність водорості	ErC50 mg/l	> 2,5	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACh Registration Dossier	EU Method C.3
	Гостра токсичність Crustacea	EC50	1,5 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Токсичність для риб	NOEC mg/l	0,0031	33 d	Pimephales promelas	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 210
	Токсичність Crustacea	NOEC mg/l	0,0415	21 d	Daphnia magna	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 211
	Гостра бактеріальна токсичність	(EC50 mg/l)	> 1000	3 h	activated sludge, domestic	REACh Registration Dossier	OECD Guideline 209

12.2. Стійкість та здатність до біологічного розкладу

Не піддається легко біологічному розщепленню (за OECP-критеріями) Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

12.3. Біонакопичувальний потенціал

Відомості не доступні

Коефіцієнт розділення (н-октанол/вода)

Номер CAS	Хімічна назва	Log Pow
9003-29-6	Polybutenes	7,6 - 7,8
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	85000 - 150000

ФБК

Номер CAS	Хімічна назва	ФБК	Види	Джерело
9003-29-6	Polybutenes	314 - 1882		USEPA (2008)
68937-41-7	Triaryl phosphate isopropylated	225	Lepomis macrochirus	REACh Registration D

12.4. Мобільність у грунті

Унаслідок його зниженої розчинності у воді продукт переважно видаляється механічним способом у біологічних очисних установках.

12.5. Результати оцінки PBT и vPvB

Речовини в суміші не відповідають критеріям PBT/vPvB відповідно до REACH, додаток XIII.

12.6. Властивості руйнівного впливу на ендокринну систему

Цей продукт не містить речовин, що руйнують ендокринну систему нецільових організмів, оскільки жоден із компонентів не відповідає критеріям.

12.7. Інші шкідливі впливи

Відомості не доступні

Загальні зауваження

Не допускати неконтрольованого потрапляння продукту в навколишнє середовище.

РОЗДІЛ 13: Розгляд питань з утилізації

13.1. Методи утилізації відходів

Утилізація

Не допускати потрапляння до каналізаційної системи і у водоймища.

Забруднена упаковка

Заражену упаковку повністю звільнити і можна знову використовувати після відповідного очищення. Утилізація згідно з розпорядженнями органів влади. Упаковка, яку не можна очистити, підлягає утилізації.

РОЗДІЛ 14: Інформація з транспортування

Наземний транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	-
14.2. Належна назва при перевезенні:	-
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	-
14.4. Пакувальна група:	-

Доставка внутрішніми водними шляхами (ADN)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	-
14.2. Належна назва при перевезенні:	-
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	-
14.4. Пакувальна група:	-

Морський транспорт (IMDG)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	-
14.2. Належна назва при перевезенні:	-
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	-
14.4. Пакувальна група:	-

Повітряний транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН або ідентифікаційний номер:	-
14.2. Належна назва при перевезенні:	-
14.3. Категорія небезпеки під час транспортування:	-
14.4. Пакувальна група:	-

14.5. Небезпеки для навколишнього середовища

ШКІДЛИВО ДЛЯ ДОВКІЛЛЯ: Ні

14.6. Особливі застережені методи для користувачів

Якщо не вказано інше, слід вживати загальних заходів для безпечного транспортування.

14.7. Морське транспортування великими партіями згідно з інструментами IMO

непридатний

Інша додаткова інформація

Не класифікований як небезпечний продукт за змістом транспортних розпоряджень.

РОЗДІЛ 15: Регуляторна інформація

15.1. Нормативи з охорони і гігієни праці і природоохоронні нормативи/законодавство, характерні для цієї речовини або суміші

Розпорядження ЄС

Обмеження застосування (REACH, Додаток XVII):

Запис 3

Дані щодо Директиви 2012/18/ЄС (SEVESO III): Not subject to 2012/18/EU (SEVESO III)

Національна регуляторна інформація

Клас небезпеки для води (Німеччина): 2 - небезпечний для води

15.2. Оцінка безпеки речовин

Оцінка безпеки речовин у цій суміші не проводилася.

РОЗДІЛ 16: Інша інформація

Зміни

Цей паспорт безпеки містить зміни до попередніх версій в розділах: 9,12.

Скорочення та абревіатури

Скорочення і акроніми див. в ECHA: Скерування до інформаційних вимог і оцінки безпеки речовин, розділ R.20 (перелік понять і скорочень).

Скорочення див. SDB, пункт 16 ADR – Європейська угода про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів; ADN – Європейська угода про міжнародне перевезення небезпечних вантажів внутрішніми водними шляхами; ASTM – Американське товариство з випробування матеріалів; ATE – розрахункові значення гострої токсичності; bw – вага тіла; CAO – тільки вантажними повітряними суднами; CAS – хімічна реферативна служба; CLP – класифікація, маркування та пакування хімічних речовин; CMR – канцерогенна, мутагенна або токсична для репродуктивної системи речовина; DIN – Німецький інститут стандартизації; DNEL – похідний безпечний рівень перебування під впливом; GHS – всесвітня гармонізована система; EC50 – напівмаксимальна ефективна концентрація, яка спричиняє на дослідну популяцію будь-який інший визначений вплив, окрім летальних наслідків; EG – Європейський Союз; EN – Європейські стандарти; IARC – Міжнародне агентство з дослідження раку; IATA – Міжнародна організація повітряного транспорту; кодекс IBC – Міжнародного кодексу побудови та обладнання суден, що перевозять небезпечні хімічні вантажі наливом; IMDG – Міжнародний кодекс морського перевезення небезпечних вантажів; IMO – Міжнародна морська організація; ISO – Міжнародна організація зі стандартизації; LC50 – летальна концентрація, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; LD50 – летальна доза, що призводить до смерті половини піддослідної популяції; MAK – максимальна концентрація на робочому місці; MARPOL – Міжнародна конвенція по запобіганню забрудненню з суден; NOEC – концентрація, що не викликає видимого ефекту; OEL – граничний вплив на робочому місці; OECD – Організація економічного співробітництва та розвитку; PBT – стійка, біоакумулятивна й токсична речовина; PNEC – прогнозована концентрація, що не справляє ефекту; PPM – частини на мільйон; REACH – Регламент (ЄС) № 1907/2006 Європейського Парламенту і Ради від 18 грудня 2006 року про реєстрацію, оцінку, авторизацію і обмеження хімічних речовин та препаратів, RID – Регламент про міжнародне перевезення небезпечних вантажів залізничним транспортом; STEL – граничне значення для короткочасного впливу; TWA – середньозважена у часі

концентрація; Номер ООН – номер ООН для перевезення небезпечних вантажів; vPvB – дуже стійка та дуже біоакумулятивна речовина.

Класифікація сумішей та застосованого методу оцінки згідно СГС

Класифікація	Процедура класифікації
Aquatic Chronic 3; H412	Метод розрахунків

Релевантні H- і EUH-фрази (Номер і повний текст)

H304	Смертельно при проковтуванні та подальшому потраплянні у дихальні шляхи.
H361fd	Імовірно може негативно вплинути на фертильність. Імовірно може завдати шкоди ненародженій дитині.
H373	Може спричинити пошкодження органів при тривалому або багаторазовому впливі.
H410	Дуже токсично для водних організмів з довгостроковими наслідками.
H412	Шкідливо для водних організмів з довгостроковими наслідками.

Інша додаткова інформація

Суміш належить до категорії небезпечних згідно Правил (ЄС) № 1272/2008 [GHS.

Дані в цьому паспорті безпеки відповідають тому рівню знань, якого ми досягли на день здачі паспорту до друку. Інформація повинна слугувати вам основою для безпечного поводження з названим у даному паспорті безпеки продуктом під час зберігання, обробки, транспортування й утилізації. Дані не стосуються інших продуктів. Оскільки продукт змішується або переробляється з іншими матеріалами або якщо буде підлягати обробці, дані цієї інструкції з безпеки не можуть бути перенесені на вироблений новий матеріал, якщо про це чітко не зазначено.

Отримувач нашого продукту несе особисту відповідальність за дотримання існуючих законів та вимог.

(Відомості про небезпечні речовини було узято з відповідного останнього чинного сертифікату безпеки субпостачальника).